

BONJOUR , POUR CETTE NOUVELLE VERSION DU CV QUELLE SERAIT LE PRIX , POUR LE PAYEMENT JE PRÉFÈRE VENIR AMMENER L'ARGENT (SI POSSIBLE) , SI J'AI BIEN VU , VOUS -ÊTES À LIÈGE AVEZ-VOUS UN EMAIL AUTRE QUE "VIVASTREET" (DANS LE FUTUR , IL Y AURA PEUT-ÊTRE UN FICHIER PRIVÉ À FAIRE TRADUIRE)

Date: Tue, 25 Jan 2011 22:41:42 +0100
To: pierjsim@hotmail.com
From: equipe-be@sitemail.vivastreet.com
Subject: Vous avez un nouveau message sur Vivastreet!



Bonjour ,

Ce message concerne l'annonce publiée dans: Traductions

Sujet: Re: Traducteur Français-Japonais-Anglais-Allemand

Message :

Bonjour,

Tout d'abord je tenais à vous remercier de m'avoir contacté par email.

J'ai bien vu votre CV et je peux d'ores et déjà vous dire que, étant donné la présence de termes relevant du domaine technique, la traduction serait de 50 euros.

Je peux vous fournir la traduction anglaise de ce CV le jour suivant votre demande.

Je n'ai pas de bureau de traduction à proprement parlé, je traduit pour le moment en tant que freelance. Je suis diplômé en master de l'Institut supérieur de traducteurs et interprètes (ISTI), école reconnue par toutes les institutions internationales.

Je donne également cours d'anglais, mais d'habitude, les cours se donnent chez l'élève. Cela vous poserait-il un problème ?

Par heure je demande en général, 25 euros de l'heure pour un cours privé.

Je peux vous envoyé mon CV mis à jour si vous le désirez.

Dans l'attente de votre réponse,

SAGAR Alexandre

Le 24/01/2011 à 23:53:37 Pierjsim a écrit:

> BONJOUR,

>

> COMBIEN COUTERA LA TRADUCTION DE CE CV DU FRANÇAIS VERS L'ANGLAIS (ANGLAIS DU ROYAUME UNIT)

> ET QUEL EST L'ADRESSE DE VÔTRE BUREAU DE TRADUCTION

> (PIERJSIM@HOTMAIL.COM)(0478 52 55 72)

> (PIERJSIM@HOTMAIL.COM)(0478 52 55 72)
> IL SE PEUT QUE PLUS TARD , IL Y AIE D'AUTRE CHOSE À TRADUIRE
>
> DONNEZ-VOUS COURS D'ANGLAIS? (SI OUI COMBIEN DE L'HEURE , ET À QUELLE ADRESSE)
>
> MERCI
> -----
> Ce mail concerne votre annonce 'Traducteur Français-Japonais-Anglais-Allemand'.
> [http://traduction.vivastreet.be/annonces-traductions+liege-4020/traducteur-francais-japonais-anglais-allemand/29722657?](http://traduction.vivastreet.be/annonces-traductions+liege-4020/traducteur-francais-japonais-anglais-allemand/29722657?utm_source=VivamailCC&utm_medium=email&utm_term=response&utm_campaign=Manage)
> [utm_source=VivamailCC&utm_medium=email&utm_term=response&utm_campaign=Manage](http://traduction.vivastreet.be/annonces-traductions+liege-4020/traducteur-francais-japonais-anglais-allemand/29722657?utm_source=VivamailCC&utm_medium=email&utm_term=response&utm_campaign=Manage)

> Attachments:
> CV PIERRE JEAN SIMONIS 20100907 8H54M19S67F - Copie.pdf

[Répondre](#)

Liens utiles (membres uniquement):

[Voir cette annonce](#) - [Votre compte](#) - [Vos messages](#) - [Créer une alerte](#)- [Créer une alerte](#)

A très bientôt,

L'équipe Vivastreet

